

# PLAN DES PISTES CYCLABLES

CYCLING ROUTES MAP - FAHRRADKARTE



**Boucle des Genêts**  
Genets loop - Genets Schleife  
**1h**

facile easy einfach

Une piste cyclable ombragée pour découvrir la Réserve Naturelle des Dunes et Marais d'Hourtin.  
À faire : l'été, rallongez la boucle vers l'Est pour atteindre la Lagune de Contaut. Vous pourrez admirer en pleine journée la tortue cistude d'Europe se prélassant au soleil.  
An easy ride in the shade to discover the charming Natural Reserve of the dunes and swamps of Hourtin.  
To do: in summer, you can extend your ride to the east to reach the Lagune de Contaut and admire the local tortoise, the Cistude, having a sunbath!  
Ein schattiger Radweg auf dem Sie das Naturreservat der Dünen und Sumpfgebiete von Hourtin entdecken können.  
Tipp: Im Sommer können Sie Ihre Tour nach Osten bis zur Lagune de Contaut erweitern und die dort ansässigen europäischen Sumpfschildkröten beim Sonnenbaden bewundern.

Offices de Tourisme  
Tourist Offices  
Tourismusbüros

La VéloDyssée  
EuroVelo 1

Piste cyclable  
Bicycle road  
Radweg

Piste cyclable étroite  
Narrow bicycle road  
Schmaler Radweg

Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle  
Camino de Santiago de Compostella  
Jakobsweg

Sentier pédestre  
Walking trail  
Wanderweg

Port  
Port  
Hafen

Plage surveillée  
Supervised beach  
Überwachter Strand

Aire de camping-car  
Motorhome area  
Wohnmobilstellplatz

Aire de pique-nique  
Picnic site  
Picknickplatz

Maison forestière (MF)  
Forest house  
Waldhaus

Point de vue  
Viewpoint  
Aussichtspunkt

Toilettes - Point d'eau  
Restroom - Drinking water  
Toiletten und Trinkwasser

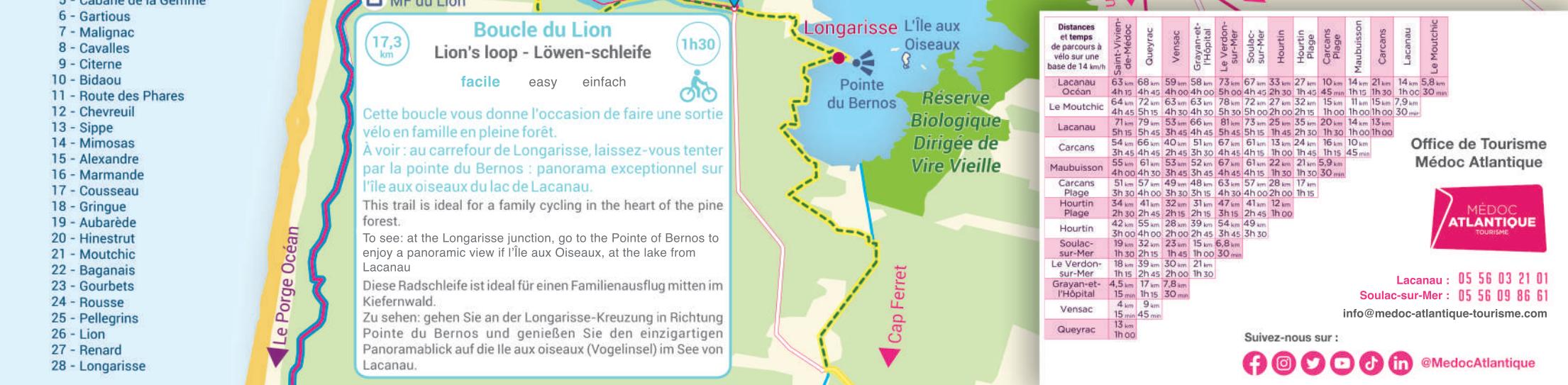
Parking - Départ de parcours  
Parking - Start of trail  
Parkplatz - Startpunkt

Borne de réparation vélo  
Bike repair station  
Fahrrad Reparaturstation

Carrefours  
Crossroads  
Kreuzungen

- 1 - Chêne vert
- 2 - Lac
- 3 - Gréchas
- 4 - Gracieuse
- 5 - Cabane de la Gemme
- 6 - Gartious
- 7 - Malignac
- 8 - Cavales
- 9 - Citerne
- 10 - Bidaou
- 11 - Route des Phares
- 12 - Chevreuil
- 13 - Sippe
- 14 - Mimosas
- 15 - Alexandre
- 16 - Marmande
- 17 - Cousseau
- 18 - Gringue
- 19 - Aubarède
- 20 - Hinestru
- 21 - Moutchic
- 22 - Baganais
- 23 - Gourbets
- 24 - Rousse
- 25 - Pellegrins
- 26 - Lion
- 27 - Renard
- 28 - Longarisse

- 1 - Chêne vert
- 2 - Lac
- 3 - Gréchas
- 4 - Gracieuse
- 5 - Cabane de la Gemme
- 6 - Gartious
- 7 - Malignac
- 8 - Cavales
- 9 - Citerne
- 10 - Bidaou
- 11 - Route des Phares
- 12 - Chevreuil
- 13 - Sippe
- 14 - Mimosas
- 15 - Alexandre
- 16 - Marmande
- 17 - Cousseau
- 18 - Gringue
- 19 - Aubarède
- 20 - Hinestru
- 21 - Moutchic
- 22 - Baganais
- 23 - Gourbets
- 24 - Rousse
- 25 - Pellegrins
- 26 - Lion
- 27 - Renard
- 28 - Longarisse





112



Numéro d'appel d'urgence  
Emergency telephone number  
Notfallnummer

Retrouvez les parcours  
sur ignrando.fr et  
l'application IGNrando'

- **La Vélodyssée**  
EuroVelo 1
- **Le Chemin d'Amadour**  
Amadour hiking path  
Amadour Wanderweg
- **Autre piste cyclable**  
Other bicycle road  
Anderer Radweg
- **Liaison cyclable par la route**  
On-road cycling connection  
Fahrradverbindung auf der Straße
- **Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle**  
Camino de Santiago de Compostella  
Jakobsweg
- **Sentier pédestre**  
Walking trail  
Wanderweg

- **Offices de Tourisme**  
Tourist Offices  
Tourismusbüros
- **Port**  
Port  
Hafen
- **Gare ferroviaire**  
Train station  
Bahnhof
- **Aérodrome**  
Airstrip  
Flugplatz
- **Phare**  
Lighthouse  
Leuchtturm

- **Plage surveillée**  
Supervised beach  
Überwachter Strand
- **Point de vue**  
Viewpoint  
Aussichtspunkt
- **Aire de pique-nique**  
Picnic site  
Picknickplatz
- **Vignobles**  
Vineyards  
Weinberge
- **Borne de réparation vélo**  
Bike repair station  
Fahrrad Reparaturstation

- **Aire de camping-car**  
Motorhome area  
Wohnmobilstellplatz
- **Parking - Départ de parcours**  
Parking - Start of trail  
Parkplatz - Startpunkt
- **Maison forestière**  
Forest house  
Waldhaus
- **Port aux huîtres – Ferme aquacole et ostréicole**  
Oysters Port – Aquaculture and Oysters Farm  
Austernhafen – Aquakultur und Austernfarm

Réalisation : Ubicarta SAS 06/2021 – ubicarta.com